

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 22 (1992)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les voyages d'âinés



Rosas, Espagne du 24 septembre au 4 octobre

Rosas est une des perles touristiques de la Costa Brava (Espagne) à 20 km de la frontière française, au fond d'un vaste golfe occupé par de belles plages de sable fin. Notre hôtel, le Monte-Carlo***, implanté directement sur la Méditerranée, est un établissement réputé tant par son confort que par sa cuisine savoureuse et variée. Toutes les chambres, spacieuses, disposent de bain/douche/WC privés et d'un balcon avec vue sur mer. Piscine, solarium, bar, salle TV, deux ascenseurs. Plusieurs excursions sont comprises dans le forfait: le passionnant Musée Dali à Figueras, les ruines d'Ampurias, Pals/La Bisbal, une soirée flamenco...

Voyage en car grand confort avec repas compris à Valence à l'aller et au retour.

Prix: Fr. 1095.- par personne. (Supplément single Fr. 200.-, nombre de singles très limité.)

De nouveaux horizons à découvrir dans une nature hospitalière et pleine de charme. Quelques places sont encore disponibles.



La côte, non-loin d'Estoril.

Estoril, Portugal du 17 au 24 octobre

Paradis touristique, Estoril est connu dans le monde entier, réputé par ses équipements et son micro-climat exceptionnel. Lisbonne, la prestigieuse capitale portugaise est toute proche, à quelques minutes de train ou de bus.

Notre hôtel, l'Estoril Praia****, est un établissement de tout premier ordre situé au centre d'Estoril, non loin du fameux casino et de la superbe plage de Tamariz. Toutes les chambres possèdent bain/douche/WC privés, climatisation, TV, balcon, téléphone direct. Restaurants, bar, sauna, piscine, solarium, discothèque. Logement en chambres doubles ou individuelles, demi-pension. Vin et café à table compris. Voyage en avion de Genève à Lisbonne par la compagnie nationale portugaise TAP, puis en car à Estoril.

Prix: Fr. 1350.- par personne (chambres 1 lit supplément Fr. 180.-).

Estoril et sa grande voisine Lisbonne vous offrent toutes les découvertes et les divertissements désirables.

Un merveilleux dépaysement. Hâtez-vous de réserver!



Le Grand-Hôtel.

Saint-Cyr-sur-Mer du 14 au 21 septembre

Nous y avons déjà séjourné; nous y retournons à la demande de lecteurs qui en gardent le meilleur des souvenirs.

Saint-Cyr, sur la côte varoise, entre Bandol et Toulon, est une station de vacances balnéaires tout à fait charmante. Lamartine n'a-t-il pas comparé la baie des Lecques à celle de Naples? La nature est superbe, le soleil généreux. Notre hôtel, le Grand-Hôtel***, est un de ces vastes et calmes «paquebots hôteliers» comme il s'en édifiait à une époque où l'espace n'était pas compté. Doté de tout le confort moderne, au milieu d'un splendide parc de trois hectares, il offre une vue magnifique sur la Méditerranée.

Voyage en car de luxe de Lausanne/Genève à Saint-Cyr avec repas de midi à l'aller et au retour à Valence.

A voir dans les environs: le village médiéval du Castellet, celui de la Cadière, le port très coloré de Cassis, Bandol et ses îles, etc.

Chambres doubles ou individuelles avec cabinet de toilette privé. Pension complète, vin de table inclus.

Prix: Fr. 995.- par personne (supplément pour chambre 1 lit Fr. 250.-; supplément vue mer Fr. 50.-).

Un inoubliable séjour à des conditions très avantageuses.

**Gratuit pour les jeunes:
le tour de la «Botte»!**

Une croisière de rêve du 17 au 24 octobre

Les grands-parents invitent leurs petits-enfants qui voyagent gratuitement!

L'«Ocean Princess», un des palaces flottants de la Compagnie française Paquet, offre cette croisière exceptionnelle aux parents ou grands-parents dont les enfants voyagent gratuitement jusqu'à 15 ans révolus et partagent la cabine de leurs aînés. L'«Ocean Princess» est un navire luxueux de 12 200 tonnes pouvant transporter dans le meilleur confort 460 passagers.

Les cabines sont spacieuses, décorées avec goût et possèdent toutes leurs sanitaires privés, l'air conditionné avec réglage individuel, une console musicale et le téléphone. Les ponts sont aérés, propices à la détente; les salons lumineux, sans oublier une élégante discothèque, un casino et des jeux de pont. Tous les soirs, des spectacles sont présentés au grand salon, suivis de danse aux rythmes d'un orchestre. Un gymnase bien aménagé et une sauna finlandaise sont appréciés des sportifs. Le piano bar offre une ambiance feutrée. Les repas font honneur à la gastronomie française. Celui de midi se prend au restaurant ou au buffet aménagé autour de la piscine. Les plaisirs de la table se répètent le soir avec des menus chaque jour renouvelés. Tout, sur l'«Ocean Princess» est prévu pour le plaisir et la détente des passagers.

Des escales séduisantes

Le départ a lieu le samedi 17 octobre à Venise où les voyageurs sont transportés en car de Genève, Lausanne, Vevey, Montreux, Martigny et Sion, avec repas en cours de route. Seuls les jeunes gens à qui la croisière est offerte paient ces transports aller et retour avec repas (Fr. 150.- par personne). Le navire prend le large à 24 h.

Les escales sont des plus intéressantes et leur durée permet des excursions bien organisées et des balades individuelles. Vous passerez une demi-journée sur la merveilleuse île de Corfou et vous visiterez les jours suivants Taormina en Sicile, à deux pas de l'Etna; Sorrente et son fameux panorama sur la baie de Naples avec possibilité de visiter Pompéi, Herculaneum ou Capri; Porto Ferraro (île d'Elbe) où vécut Napoléon, et enfin ce véritable bijou qu'est Portofino. La croi-



L'Ocean Princess de la Cie Paquet.

sière prendra fin le samedi 24 octobre à Nice d'où les voyageurs regagneront la Suisse romande en car, avec repas en cours de route.

Un programme bien séduisant! Son prix l'est aussi: à partir de Fr. 1675.- par personne adulte. Ne sont pas compris: les excursions facultatives, l'assurance annulation-rapatriement-bagages, les pourboires et les consommations bar. Prix forfaitaire pour le vin à table: Fr. français 280.- pour la semaine, par personne).

Demandez le programme détaillé à Wagons-Lits Tourisme, Gare CFF, 1003 Lausanne, tél. 021/20 72 08.

Bulletin d'inscription

Je m'inscris/Nous nous inscrivons au voyage:

Rosas	Estoril	Saint-Cyr sur Mer	Croisière
Nom _____	NP	Localité _____	
Nom _____	Rue _____		
Prénom _____	Téléphone _____		
Prénom _____	Signature _____		

**Bulletin à retourner, rempli et signé, à:
Wagons-Lits Tourisme, Gare CFF, 1003 Lausanne, tél. 20 72 08,
qui vous enverra le programme détaillé de ces destinations.**